

الإعراب اللفظي والمحلي عند ابن جني في كتابه الخصائص (ت ٣٩٢هـ)

م.م حسام عبدالله ماجد

وزارة التربية/ مديرية تربية الكرخ الثالثة/ مدرسة الانسانية الابتدائية المختلطة

م.د. محمود كريم لوخان

وزارة التربية/ مديرية تربية الكرخ الثالثة/ متوسطة تبوك المختلطة.

الملخص:

يتناول هذا البحث تقسيم الإعراب عند ابن جني في كتابه الخصائص (ت ٣٩٢هـ) فقد ووضعت إشارات واضحة في تقسيمه للإعراب معتمدا على الدليل والأمثلة العربية وهذا ما سعى البحث لبيانه.

وقد أشتمل البحث على مبحثين و مقدمة وخاتمة.

الكلمات المفتاحية: (الإعراب اللفظي والمحلي، ابن جني).

The verbal and local syntax of Ibn Jinni in his book Al-Khasa'is

(d. 392 AH)

M. M. Hossam Abdullah Majed

Ministry of Education / Directorate of Third Karkh Education /

Humanity Elementary Mixed School

M.D. Mahmoud Karim Lukhan

Ministry of Education / Directorate of Third Karkh Education / Tabuk

Mixed Middle School

Abstracts:

This research deals with the division of syntax according to Ibn Jinni in his book Al-Khasa'is (d. 392 AH)

The research included two chapters preceded by an introduction and followed by a conclusion.

Keywords: (verbal and local syntax, Ibn Jinni).

المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، أحمده حمد الشاكرين، وأشكره على ما اعانني عليه من قصد ويُسّر من عسير، والصلاة والسلام على أشرف الخلق محمد عبده ورسوله البشير النذير، صلاة يفوز قائلها من الله بمغفرة وأجر كبير، أما بعد

فالإعراب يعد من أبرز الظواهر في العربية وهو موضوع حيّ في كلّ زمان ومكان، وهو يفسح عن نظام تميزت به العربية، وتنظيم تمتاز به فقد تمثلت بأصوات مدّ قصيرة تلحق أواخر الكلمة لتدل على وظيفة معينة وهذا النظام والتنظيم ليس له مثل ولا نظير في أيّ لغة من اللغات السامية إلا في بعض اللغات السامية القديمة. وكان الاسم الذي يضعون عليه حرف ميم في تلك اللغات هو ما يسمى عندنا حالا بالتونين

لكنه اختفى من اللغات السامية في مرور الزمن ولم يبق منه إلا القليل، لكنه بقي محافظا في اللغة العربية حاضرا في كل وقت ومكان.

فالإعراب عند أهل العربية يقسم إلى ثلاثة أقسام: لفظي، وتقديري، ومحلي، فبالحركات الظاهرة يفهم القصد من المنكّم؛ لأنها أصوات تدل على المعاني كما قيل أن الإعراب فرع المعنى. فهذا مفهوم بسيط عن دور الإعراب وتقسيمه وجاء هذا البحث ليوضح ثمة فرق بين الإعراب اللفظي والإعراب المحلي عند ابن جني.

فأورد ابن جني في كتابه الخصائص جملة من الأمثلة بيّن فيها الفرق بين الإعراب اللفظي والإعراب المحلي وذلك من خلال المعنى الذي يدور حول السياق؛ لأن المعنى إذا لم يفهم لدى السامع لا يستطيع الإعراب أن يؤدي دوره في هذا الجانب فقد جاء هذا البحث موسوما بمبحثين اثنين الأول منهما يوضح الإعراب وتعريفه عند علماء النحاة قديما وحديثا ووسم المبحث الثاني بعنوان نظرة في الإعراب عند ابن جني، يُوضّح فيه الفرق مستعينا بالأدلة من خصائصه.

وفي الختام لا أقول إلا ما يرضي الله عز وجل فما كان من توفيق فمن الله، وما كان من خطأ فمن نفسي المخطئة ولست أجزم بأني أحطت بالموضع من كل الجوانب، بل إنما هو جهد إنساني يصيبه النقص والنسيان والخلل ويبقى الكمال لذى الجلال الإكرام.

المبحث الأول

تعريف الإعراب ومفهومه عند علماء النحاة قديما وحديثا

يعد الإعراب من أبرز الظواهر في العربية وله معنيان، لغوي واصطلاحي.

أولاً: تعريف الإعراب لغة:

فالإعراب في اللغة قال ابن منظور: ((الإعراب والتعريب معناهما واحد وهو الإبانة، يقال: أعرب عنه لسانه وعرب أي أبان وافصح))^(١).

فهو الإبانة عما في النفس، وهو مصدر الفعل الرباعي (أعرب) ومن معانيه اللغوية أيضا البيان الإفصاح والإيضاح.

ثانياً: تعريفه اصطلاحاً:

وضع علماء النحاة تعاريفاً للإعراب عديدة وعلى رأسهم سيبويه

فقد بين سيبويه مجاري الكلم في العربية وأجزأها بثمانية مجارٍ

فقد عرف ابن جنى الاعراب في خصائصه بأنه الأثر الذي يجلبه العامل على الكلمات المعربة،

ويتمثل الإعراب عند ابن السراج بحركات ثلاثة تلحق الاسم المتمكن

حيث قال: ((الإعراب الذي يلحق الاسم المفرد السالم المتمكن، واعني بالتمكين ما لم يشبه الحرف

قبل التنثية والجمع الذي على حدّ التنثية، ويكون بحركات ثلاثة : ضم وفتح وكسر))^(١).

فالإعراب هو الرفع والنصب والجزم وهو تغيير أواخر الكلمة المعربة أو هو الأثر الظاهر أو المقدر في آخر الكلمات.

أما الإعراب عند المحدثين فلم يختلف كثيرا عما قاله القدماء ولم يطرأ تغيير كبير عليه سواء أنها وظفت هذه الظاهرة ودرست دراسة تطبيقية في شتى الدراسات الصوتية واللسانية والصرفية والنحوية مما أدى لسهولة تحليل الجمل وتفسيرها فقد عرفه الشيخ مصطفى الغلاييني بأنه ((أثر يُحدثه العامل في آخر الكلمة، فيكون آخرها مرفوعا أو منصوبا أو مجرورا أو مجزوما، حسب ما يقتضيه ذلك العامل))

المبحث الثاني

نظرة في تقسيم الإعراب عند ابن جني

قبل البدء في الحديث عن تفصيل وتقسيم ابن جني للإعراب احببت أن أفف على نص له قد بين فيه ماهية الإعراب في اللغة ومفهومه لهذه الظاهرة العميقة العريقة التي تُبين للقارئ وتفصح حسن الكلام من رديئه حيث قال: ((فهذا طرف من القول أدى إليه ذكر الإعراب وأما لفظه فإنه مصدر أعربت عن الشيء إذ اوضحت عنه... ومنه قوله في الحديث "الثيب تعرب عن نفسها" والمعرب صاحب الخيل العراب وعليه قول الشاعر:

يُصهل في مثل جوف الطوى *** سهيلا يُبين للمعرب

أي: إذا سمع صاحب الخيل العراب صوته علم أنه عربي

ولما كانت معاني المسلمين مختلفة كان الإعراب الدال عليها مختلفا أيضا وكأنه من قولهم: عربت معدته أي فسدت كأنها استحالت من حالٍ إلى حالٍ كاستحالة الإعراب من صورة إلى صورة))^(٢)
فالإعراب عنده : هو الإبانة عن المعاني بالألفاظ ... كما سبق تعريفه.

والمتمأمل لتعريف ابن جني في مسألة الإعراب عنده تجد الإشارة واضحة في بيان الفرق بين الإعراب اللفظي والإعراب التقديري والمحلي.

فالإعراب عنده هو الإبانة عن المعاني بالألفاظ أي يتضح المعنى عنده من خلال اللفظ ويميز الفاعل من المفعول إذ هي حركات وعلامات تظهر على آخر الكلمة ولا شك أن هذه العلامات تتغير بتغير العوامل الداخلة عليه وما يقتضيه كل عامل.

نلاحظ أنّ كلمة (سعيد) قد تغيرت العلامة الإعرابية على آخرها بتغير العامل الداخل عليها فنراها مرة ضمة واخرى فتحة وأخرى كسرة، فالدال في كلمة (سعيد) لم تثبت على حركة واحدة ، فهي تغيرت بحسب العوامل الداخلة عليه، ونلاحظ كذلك أن علامة الإعراب على حرف الدال من كلمة (سعيد) ظاهرة ملفوظة ومقروءة ويريد بهذا النوع من الإعراب بالإعراب اللفظي الظاهر وهو الذي تكون فيه علامة الإعراب ظاهرة ملفوظة، وهذا ما نجده في أكثر المعربات، وخصوصا لدى المتعلمين ؛ لأن في بادئ الأمر المتعلم لا يفرق بين مواقع الإعراب إلا في الحركات، لكن عندما ينشأ ويستقيم على سوجه يكاد لا يحتاج هذه العلامات بل يميز مواقع الإعراب من المعنى بعدما يفهم لدى السامع، وكذلك الحال في كلمة (أب) فهي تغيرت بتغير العامل الإعرابي فنرى مرة واو ومرة الفا بحسب ما يقتضيه المقام وهذا التغيير يوضح من خلال تعريفه للإعراب بأنه الإبانة عن المعاني بالألفاظ أي بأنك عندما تغير العلامة الإعرابية تغير موقعا ومفهوما كاملا بدليل المثال الذي سبق لقد رأينا كلمة (سعيد) في المثال الأول مرفوعة على أنها فاعل وتبين أنه فاعل من خلال العلامة بأن الفاعل اسم مرفوع أسند إليه فعل والملاحظ لكلمة (سعيد) في المثال الثاني أنها منصوبة على المفعولية وهذا المفعولية دلت عليها العلامة الإعرابية وكذلك الحال في كلمة (أب) نراها مرة مرفوعة على الفاعلية ومرة منصوبة على المفعولية، وهذا كله يُحدد من خلال العلامة الإعرابية التي تلحق آخر الاسم المتمكن وقد تكون هذه العلامات حركات وقد تكون حروفًا

وإن سبب دخول مؤثر متغير في كلّ كلام أو جملة، يحتاج إلى الكلمة التي تؤدي معنا معيناً في الجملة وهذا المعنى هو يختلف بتغير المؤثرات والدواعي في الجملة ويرمز إليه في حالة بعلامات

خاصة في آخر الكلمة وهذا اقرب ما يكون بالإعراب اللفظي عند ابن جني بل يعرف عنده أيضا من خلال الأمثلة التي سبقت وكانت الإشارة إليها واضحة

وكان يأتي رحمه الله بالعلامة الإعرابية في آخر الكلمة لكي يأمن اللبس ولتمييز الفاعل من المفعول لذلك قال: ((فأَنْ قلت فقد تقول: ضرب يحيى بشرى فلا تجد هناك اعرابا فاصلا))^(٣) وهذا ودت الإشارة إليه قبل قليل لذلك اذا جاء الفاعل والمفعول اسمين مقصورين لا تظهر عليهما الحركات الإعرابية.

في المثال الأول (اكرم سعيداً اباه، وشكر سعيداً أبوه) قد ابان الفاعل من المفعول من خلال العلامة الإعرابية لأنها رموز وضعت لتمييز الفاعل من المفعول وتأمين اللبس بينهما، فما حال اذا جاء الاسمان مقصوران في الفاعل والمفعول؟ وهذا ما أريد به بالإعراب التقديري بل هو بداية حديثه عن الإعراب التقديري الذي لا تظهر عليه العلامات الإعرابية لأسباب منها التعذر والثقل أو لاستنباح اللفظ، وهذا ما يُلاحظ غالبا في الاسمين المنقوص والمقصور فماذا حاله كيف نميز الفاعل من المفعول؟

قال صاحب الخصائص: ((اذا اتفق ما هذه سبيله مما يُخفى في اللفظ حاله، الزم الكلام من تقديم الفاعل، وتأخير المفعول ...))^(٤)؛ لأنك علمت الفاعل من المفعول كما هو الحال عندنا نقول: جاء الفتى، ورأى محمد الفتى ومرَّ زيد بالفتى نلاحظ أن كلمة الفتى جاءت في المثال الأول فاعلا؛ لأنه من فعل المجيء لكن من غير علامة إعرابية، كان فيه الإعراب مقدر على الألف وهذا تأييد لكلامه في النص السابق، وفي المثال الثاني جاء لفظ (الفتى) مفعولا به ؛ لأن الرؤية وقعت عليه لكن لم تظهر عليه علامة إعرابية فهم من خلال المعنى، وكذلك الحال في المثال الثالث وقع لفظ (الفتى) مجرورا من غير علامة إعرابية وكانت العلامة مقدر على الألف، ويعود السبب إلى عدم إظهار الحركة الإعرابية أن هناك مانع يمنع بيان الحركة الإعرابية أو النطق بها، هو استحالة ظهور الحركة الإعرابية على الألف المقصورة استحالة ضمها أو فتحها أو كسرها مما

اضطررنا إلى تقدير وجوده، ومن تلك الأسباب أيضا ما ذكرناه سابقا هو الاستقباح والتقل والتعذر، حيث قال الرضي في الإعراب التقديري: ((هو ما يقابل اللفظي الأكثر شهرة من التقديري، وحين لا يظهر الإعراب على آخره المعرب يقدر إما للتعذر؛ كما في المقصور، وإما للاستتقال، كما في المنقوص))^(٥) وقال ابن جني أيضا: ((وكذلك ضربت هذا هذه وكلم هذه هذا))^(٦) لقد ميزت الفاعل من المفعول لوجود دلالة عليه ألا وهي التذكير والتأنيث في الفعل حيث أوجز لك التصرف في التقديم والتأخير اذا وضح الغرض بالتثنية والجمع حيث قال ابن جني: ((وكذلك إن وضح الغرض بالتثنية والجمع جاز لك التصرف نحو قولك: أكرم اليحييان البشريين، وضرب البشريين اليحيون))^(٧) وما جاء ابن جني بهذه الأمثلة في خصائصه إلا لتبين للقارئ والدارس الفرق في الإعراب لأن الإعراب عندنا كما هو معلوم مرتبط بالمعنى إذا فهم المعنى وضح الإعراب وإذا غمض المعنى وصعب فهمه غمض الإعراب أيضا.

ويأتي بطرف حديث يجيز للقارئ الجواز في التقديم والتأخير أيضا ويريد بذلك الإعراب المحلي حيث قال: ((لو أومأت إلى رجل وفرس فقلت كلم هذا فلم يجبه لجعلت الفاعل والمفعول أيهما شئت)) إذا هو مرتبط بالمعنى والمفهوم لفظ (هذا) الأول هو اسم إشارة مبني في محل رفع فاعل والثاني هو أيضا اسم إشارة مبني في محل نصب مفعول به.

واكمل قائلا: ((وكذلك قولك: ولدت هذه هذه من حيث كانت حال الأم من البنت معروفة غير منكورة، ... أو كلم هذا وزيدا يحيى)) فهو في مثل هذا مشترك بين الإعراب التقديري والإعراب المحلي كما هو الحال بين يدينا.

وقد أراد بالإعراب المحلي عنده سواء كان في المفردات أو الجمل فمن أمثلة المفردات كما ذكرنا لفظ (كلم هذا هذا) و (ولدت هذه هذه) ولم يشر في هذا الباب على محل إعراب الجمل أو شبهها وقد عرف علماء العربية النوع الثالث من انواع الإعراب ألا وهو (الإعراب المحلي) تعريفا كافيا شافيا حيث عرفه الاستاذ علي الجارم قائلا: ((هو أن تقع كلمة مبنية أي التي لا تتغير حركة

آخرها بتغيير العوامل الداخلة عليها سواء أكانت اسما أو فعلا في موضع من مواضع الرفع أو النصب أو الجر أو الجزم))^(٨). وقد أعطاه مواضعه ووضح لما يعرب إعرابا محليا.

وقد عرفه الدكتور محمد اسعد النادري بتعريف أدق حيث قال: ((هو التغيير الاعتباري الذي لا يوصف بظهور ولا تقدير فهو عبارة عن إعراب الكلمات المبنية))^(٩)

وهو غالبا ما يكون في المبنيات، كأسماء الإشارة والأسماء الموصولة، والضمائر وفعل الشرط وجوابه والجملة الأسمية والفعلية وشبه الجملة وغيرها من المواضع التي ترد فيها اعربا محليا. ويتضح موقع أو محل الاسم عند العطف عنده كما هو الحال في المثال (كلم هذا وزيدا يحيى) وكأنه يقول: كلم يحيى هذا وزيدا بنصب زيد وعطفه على اسم الإشارة (هذا) ويحيى هو الفاعل والحركة فيها مقدرة على الألف.

وقال أيضا: ((ومن أجاز قام زيد عمرو لم يجر ذلك في نحو كلم هذا وزيد يحيى))^(١٠) وهو يريد بذلك (كلمّ هذا يحيى وزيد) كما يجيز (ضرب زيدا وعمرو جعفر) أنه كان يقيس عليه من الناحية اللفظية .

فنتقسيم الإعراب عنده كان واضحا وجليا وذلك من خلال الأمثلة التي تناولها في هذا الباب مبينا تقسيمه للإعراب وأن الإعراب عنده مرتبط بالمعنى والمفهوم سواء كان لفظيا او تقديريا فقد قسم علماء النحاة الإعراب من بعده إلى ثلاثة أقسام صريحة وعرفوها تعاريفا شافية كافية وقد اصطاحوا على تسمية كل قسم منها وجعلوها معايرًا يستند عليها ويعنى بالإعراب وتقسيمه تحديد موقع الكلمة والجملة من فاعلية ومفعولية أو غير ذلك وهذه الأقسام هي:

١. الإعراب اللفظي: ويعنون به أن تكون العلامة فيه بارزة في آخر الكلمة المعربة الصحيحة غير المعتلة الآخر.

٢. الإعراب التقديري: وهو أن تكون العلامة الإعرابية فيه غير بارزة في آخر الكلمة بل تكون مقدرة للتعذر أو للتقل؛ لأنها معتلة الآخر.

٣. الإعراب المحلي: وهو يكون بعكس الإعراب اللفظي والتقديري، بل حال محل مرفوع أو منصوب أو مجرور أو مجزوم ولا يكون إلا في المبنيات والجمل.^(١١)

ويرجع السبق كلَّ السابق إلى ابن جني وغيره من علماء النحاة القدماء الاوائل في مفهوم الإعراب وتقسيمه لكن لم يكن تقسما عدديا بل هي إشارات توحى للقاري أن هناك إعراب لفظي وإعراب تقديري و إعراب محلي.

الخاتمة:

بعد الخوض والرحلة الطويلة في مفهوم الإعراب وتقسيمه عند ابن جني توصل الباحث وجنى ثمارا أهمها:

١. يتميز الإعراب بالإبانة والإيضاح والافصاح في اللغة وهو الأثر الذي يجلبه العامل في الاصطلاح وإن هذا الأثر الإعرابي من أقوى عناصر العربية ومن ابرز خصائصها وسر جمالها.
٢. يعد الإعراب هو المفروق بين المعاني في اللفظ وبه يعرف الخبر والفاعل من المفعول ويميز الحال من التميز والتعجب من الاستفهام ويتضح بأنه وسيلة من وسائل إظهار المعنى فلا تفهم الفاعلية من المفعولية في الجملة إلا في ضوء الحركة الإعرابية وارتباطها بالمعنى وخصوصا للمبتدأ وما لها من أهمية قيمة وأثر في الافصاح والابانة.
٣. نجد أن الإعراب يلزم المعنى وأن الغرض منه هو الإبانة عن المعاني والسعة في التعبير والدقة في المعنى وله أثر كبير في تفسير دلالة الكلمات، فارتباطُ الإعراب بالمعنى يُعد ارتباطاً وثيقاً ومتلازماً.
٤. جسد ابن جني مفهوم الإعراب في كتابه الخصائص وأعطاه سمات وخصائص بارزة وقد أعطى أوضح الأمثلة والتعابير للتمييز بين ما هو لفظي ظاهر وما هو تقدير وما هو محلي.

٥. أن وجود الدواعي المختلفة عنده في كلّ عبارة أو جملة يحتاج إلى الكلمة التي تؤدي معنا معيناً في الجملة وقد يختلف هذا المعنى باختلاف المؤثرات في الجمل ويرمز إليه بحركات خاصة تكون حسب الموقع الذي يرتضيه في آخر الكلمة وهذا ما عناه بالإعراب اللفظي.

الهوامش:

- ^١ الأصول في النحو، ابو بكر محمد بن سهل بن السراج(ت٣٣٦هـ) تحقيق: د. عبدالحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، ط ٢، بيروت/١٩٨٧:
- ١/ ٤٥.
- ^٢ الخصائص: ١/ ٨٩، ٩٠.
- ^٣ الخصائص: ٨٩.
- ^٤ الخصائص: ٨٩.
- ^٥ شرح الكافية: ١/ ١٧.
- ^٦ المصدر نفسه: ٨٩.
- ^٧ المصدر نفسه: ٨٩.
- ^٨ النحو الواضح في قواعد اللغة العربية: ١٢١.
- ^٩ نحو اللغة العربية: ٩١.
- ^{١٠} الخصائص: ٨٩.
- ^{١١} الحمل على المعنى في العربية، د. علي حسين العنكي: ٥٦.

المصادر:

١. القرآن الكريم.
٢. الخصائص، ابو الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢هـ) تحقيق الدكتور عبد الحميد هندواوي، دار الكتب العلمية ج/١.
٣. الإيضاح في علل النحو، ابو القاسم الزّجّاجي (ت ٣٣٧هـ) تحقيق د. مازن المبارك، ط ٥، ١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م.
٤. الكتاب، ابو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر الملقب بسبيويه (ت ١٨٠هـ) تحقيق عبد السلام، هارون، ط ٣، ١٤٠٨هـ/ ١٩٨٨م.
٥. الأصول في النحو، ابو بكر محمد بن سهل بن السراج (ت ٣٣٦هـ) تحقيق د. عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، لبنان، بيروت، ط ٢، ١٩٨٧م.
٦. الانموذج في النحو، ابو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري (ت ٥٣٨هـ) تحقيق سامي بن حمد المنصور، ط ١، دار الاناق.

٧. المُقَرَّب، لعلي بن مؤمن المعروف بابن عصفور (ت ٦٦٩هـ) تحقيق احمد عبد الستار الجوارى وعبدالله الجبوري، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٧١م.
٨. النحو الوافي، عباس حسن (ت ١٣٩٨هـ) ط٥، ج٤.
٩. لسان العرب، ابو الفضل جمال الدين ابن منظور الافريقي المصري (ت ٧١١هـ) ط٣، ١٤١٤هـ، بيروت.
١٠. تأويل مشكل القرآن، ابو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (ت ٢٧٦هـ) تحقيق السيد احمد صقر، دار التراث، ط٢، القاهرة، ١٩٧٣م.
١١. شرح شذور الذهب، ابو محمد عبدالله بن هشام الانصاري (ت ٧٦١هـ) تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، مصر ١٩٥٧م.
١٢. طبقات النحويين واللغويين، ابو بكر بن الحسن الاشبيلي الزبيدي (ت ٣٧٩هـ) تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم، مصر، دار المعارف، ١٩٧٣م.
١٣. الحمل على المعنى في العربية، للدكتور علي عبدالله حسين العنكي، ط١، ٢٠١١.
١٤. النحو الواضح في قواعد اللغة العربية، لعلي الجارم و مصطفى أمين، مؤسسة الرسالة.
١٥. سنن ابن ماجه، للإمام المحدث أبي عبدالله محمد بن يزيد القزويني، ت ٢٧٥هـ، تحقيق محمود محمد محمود حسن نصار، ج١، دار الكتب العلمية.
١٦. نحو اللغة العربية، للدكتور محمد أسعد النادري، المكتبة العصرية ، صيدا . بيروت.
١٧. شرح كافية ابن الحاجب، رضي الدين محمد بن الحسن الأستراباذي (ت ٦٨٦هـ)، قدم له ووضح حواشيه وفهارسه الدكتور اميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية
١٨. تهذيب اللغة، لأبي منصور محمد بن أحمد الأزهري، (ت ٣٧٠هـ)، اشراف محمد عوض مرعب، دار احياء التراث العربي، بيروت . لبنان.
١٩. ظاهرة الإعراب وأهميتها في اللغة العربية، بحث منشور للأستاذ خالد بلمصاييح، جامعة تيارت، الجزائر، مجلة حوليات التراث، العدد ١٢ / ٢٠١٢.